

70982-2026 - Gara

Germania – Autospurgo – Saug-Spülfahrzeug

OJ S 21/2026 30/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

E-mail: vergabestelle@asr-chemnitz.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Saug-Spülfahrzeug

Descrizione: Lieferung von Saug-Spülfahrzeug

Identificativo della procedura: f29fd848-0ea1-484d-8c6c-335a29f4aac7

Identificativo interno: ESC-eins/22/L03

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144410 Autospurgo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 122 GWB i. V. mit §§ 44-46 VgV

Corruzione: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Frode: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Insolvenza: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Amministrazione controllata: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Grave illecito professionale: §§ 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Cessazione di attività: § 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fahrgestell

Descrizione: Lieferung eines 4-Achs LKW-Fahrgestells zum nachträglichen Aufbau als Saug-Spülfahrzeug mit Wasseraufbereitungsanlage

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34139000 Telai

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 9 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

L'appalto rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2009/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione di veicoli puliti (direttiva sui veicoli puliti o CVD)

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Acquisto, leasing o locazione di veicoli

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c03b62882-40576f82e340e548>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 15 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Das Fehlen von oben aufgeführten Unterlagen, Erklärungen und Angaben führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes aus der Wertung - siehe § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Auf die Möglichkeit der Nachforderung von Unterlagen entsprechend § 56 Abs. 2 VgV wird hingewiesen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Landesdirektion Sachsen

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Aufbau

Descrizione: Lieferung und Montage eines Saug-Spülaufbaus mit Wasseraufbereitungsanlage zum Absaugen und Transportieren von nicht brennbaren Flüssigkeiten und Schlämmen

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34144410 Autospurgo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 15 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

L'appalto rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2009/33/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla promozione di veicoli puliti (direttiva sui veicoli puliti o CVD)

Riferimento alla CVD per stabilire quale categoria di appalto si applica: Acquisto, leasing o locazione di veicoli

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 12/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 15 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Das Fehlen von oben aufgeführten Unterlagen, Erklärungen und Angaben führt zwingend zum Ausschluss des Angebotes aus der Wertung - siehe § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Auf die Möglichkeit der Nachforderung von Unterlagen entsprechend § 56 Abs. 2 VgV wird hingewiesen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Landesdirektion Sachsen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Numero di registrazione: entfällt

Indirizzo postale: Blankenburgstraße 62

Località: Chemnitz

Codice postale: 09114

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@asr-chemnitz.de

Telefono: +49 3714095-531

Fax: +49 3714095-539

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Braustraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefono: +49 341 9773800

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Landesdirektion Sachsen

Numero di registrazione: k. A.

Indirizzo postale: Altchemnitzer Str. 41

Località: Chemnitz

Codice postale: 09120

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

E-mail: post@lds.sachsen.de

Telefono: +49 371532-0

Fax: +49 371532-1303

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c5604e2c-d447-4152-9892-d1709cee4fac - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/01/2026 13:57:38 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 70982-2026

Numero dell'edizione della GU S: 21/2026

Data di pubblicazione: 30/01/2026